

# 広報 ゆざわ

わたしたちのねがい

美しい自然にまつまれた雪のまち湯沢  
清らかな愛情あふれるまち  
すこやかな舌力みなぎるまち  
さわやかな誰かが訪れたまち  
みんなで力をあわせ  
豊かで明るく住みよい  
文化の香り高いまちをつくりましょう

湯沢町町民憲章

発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949 - 6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立 300 番地  
☎ 025 784 3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>

自分たちの住む町は自分たちで護るの精神で

## 湯沢町消防団 秋季消防演習



ポンプ操法演習は、残暑厳しい湯沢小学校のグラウンドで行われました。

9月9日(日)、湯沢小学校を会場として、湯沢町消防団による秋季消防演習が行われました。午前8時にサイレンが吹鳴され、団員の皆さんが速やかに会場に集合しました。その後、午前中に練習をして、午後から演習を行いました。

ポンプ操法訓練では、すばやく規律ある動きで、日頃の練習の成果を発揮していました。また湯沢町公民館では放水訓練が行われ、放水のきれいなアーチが描かれました。この日は朝から晴天で残暑が厳しい一日でしたが、その中で団員の皆さんが見せてくれた、「自分たちの住む町は、自分たちで護る」の精神に頼もしさを感じられました。

消防団の活動について  
ご紹介いたします

さて消防団員の皆さんは消防を本業として生計を立てているわけではなく、別に本業を持ちながら活動しています。しかし消防の仕事が、副業というわけではありません。

つまり団員の皆さんは、消防団長から任命された、特別職の地方公務員なのです。そして消防団の最高責任者は町長であり、消防団長にその権限が委ねられています。

ところで、「自らの郷土は自ら護る」という郷土愛護の精神が、江戸の町火消以来の消防の伝統でした。したがって消防団は、地域の住民から親しまれ、信頼されてきました。また消防団の活動は、町を護るという精神から火災の消火活動に限るものではありません。例えば、夜回りなどの警戒活動や行方不明者の捜索、そして自然災害発生時の住民の避難誘導活動など、まさに住民を護る第一線に消防団員の姿があります。

そのため消防団員の皆さんは、日々集団としての規律を保って、訓練を重ねています。これら消防団の活動に、これからも住民の皆さまの「理解とご協力」をよりしくお願いします。



放水訓練は、湯沢町公民館を会場に行われました。

### 主な内容

10月1日より路線バスが迂回しますほか	2
湯沢町敬老会が行われましたほか	3
健康福祉課から検診についてお知らせ	4
後期高齢者医療制度パブリックコメント実施ほか	5
中学生海外派遣事業でマグナへほか	6 ~ 7
湯沢消防署からのお知らせほか	8
湯沢町地域包括支援センターからのお知らせ	9
お知らせ	10 ~ 11
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	12 ~ 19
お知らせ	20 ~ 24

町道主水楽町線道路改良工事に伴い

# 10月1日より路線バスが迂回します

町道主水楽町線道路改良工事に伴い、路線バスの迂回を行います。これにより「楽町」および「温泉街入口」のバス停が使用できなくなります。湯沢駅前、湯沢駅角または下中入口のバス停をご利用くださいますよう、ご協力をお願いします。

なお迂回を行う路線バスは、湯沢＝塩沢＝六日町線と、《急行》湯沢＝清津峡＝津南＝森宮野原駅線です。

**バス迂回期間(予定)** 10月1日(月)～12月31日(月)まで

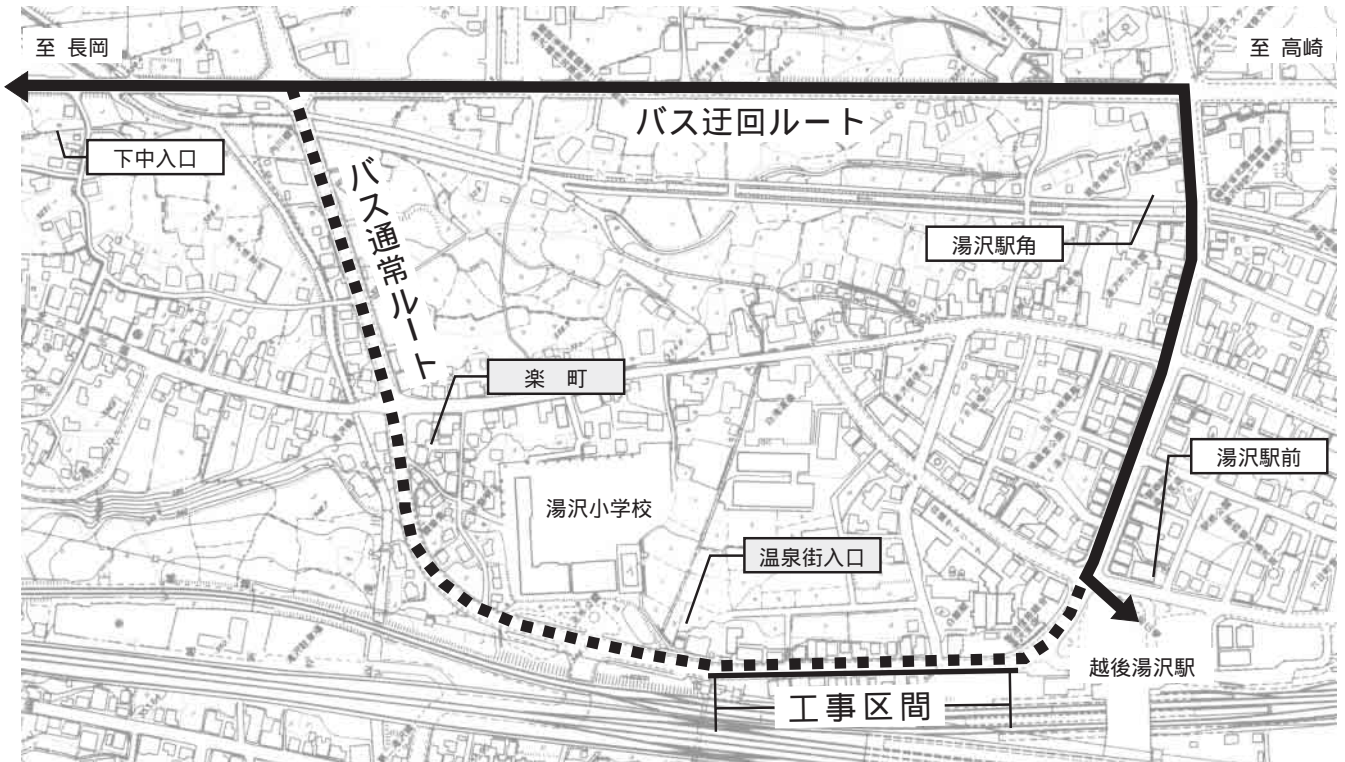
**バス迂回ルート**

湯沢＝塩沢＝六日町線

通常ルート	下中入口	楽町	温泉街入口	湯沢駅前	湯沢駅角	湯沢車庫着	湯沢車庫発	湯沢駅角	湯沢駅前	温泉街入口	楽町	下中入口
迂回ルート	下中入口	(17号経由)		湯沢駅前	湯沢駅角	湯沢車庫着	湯沢車庫発	湯沢駅角	湯沢駅前	(17号経由)		下中入口

《急行》湯沢＝清津峡＝津南＝森宮野原駅線

通常ルート	石打ハツカ石口	楽町	湯沢駅前	湯沢車庫着	湯沢車庫発	湯沢駅前	楽町	石打ハツカ石口
迂回ルート	石打ハツカ石口	(17号経由)		湯沢駅前	湯沢車庫着	湯沢車庫発	湯沢駅前	(17号経由) 石打ハツカ石口



【問い合わせ】▷地域整備課 建設整備班 784 - 4852 ▷南越後観光バス 773 - 2573

新潟県弁護士会  
**無料法律相談会**

新潟県弁護士会では、法律相談センターの活動の一環として、例年県下の住民の皆さんを対象とした巡回無料法律相談会を実施しています。

巡回無料法律相談会では、弁護士会から弁護士が派遣され、住民の皆さんからの法律相談を無料でお受けします。

今年も昨年と同様、次のとおり実施することとなりました。ぜひご利用ください。

なお相談は予約制で、相談時間は1人30分程度です。受付できる人数に限りがありますので、お早めにお申し込みください。

【日時】

11月9日(金)

午後1時～4時まで

【会場】

湯沢町役場

東館2階 応接室

【申し込み】

湯沢町役場 総務課庶務班

784・3451



これまでのご活躍に感謝し、未永いご健康を願って...

# 湯沢町敬老会が行われました

9月14日(金)、湯沢カルチャーセン  
ターで、お元気な高齢者の方々が集まり、  
「敬老会」が行われました。

対象となつたのは、来年4月で75歳以  
上になられる方で、今年は550名のご  
出席をいただきました。敬老祝品の進呈  
の後に行われた祝宴の演芸では、まず土  
樽保育園の園児が、よさこいソーランパ  
クを元氣一杯に踊りました。その後も、

さまざまな歌や踊りが盛大に繰り広げ  
られました。そして終わりの万歳三唱の  
挨拶で、「あわてない」「ころばない」「カゼ  
ひかない」との、日頃から健康であるため  
の心がけが披露されました。  
敬老会に参加された方々に限らず、高  
齢者の皆さまがお体に気をつけ、いつま  
でもお健やかにご活躍することをお祈  
りします。



演技終了後、園児たちはご出席の皆さんに、  
「いつまでもお元気で」とご挨拶しました。



来年もまたお元気な姿で、皆さんが再会でき  
ることを祈念して万歳三唱をしました。

# 祝 百歳長寿

記念品と祝状が贈られました

新潟県の敬老の日記念事業として内閣  
総理大臣、および新潟県知事より長寿を  
祝い記念品と祝状が、湯沢町の5名の方  
に贈呈されました。

(記念品等贈呈者は、明治40年4月1日  
から明治41年3月31日までに生まれた、  
百歳到達者です。)



腰越 政榮 さん (滝ノ又)



南雲 ヤスイ さん (原)



田村 マサ さん (谷地)



南雲 ムメノ さん (古野二)



南雲 ハル さん (滝ノ又)

# 健康福祉課から **検診** についてお知らせします

▷施設検診 …… 10月から12月の間、合同検診の未受診者を対象に実施します。

【実施場所】 湯沢町健康増進施設(湯沢町保健医療センターとなり)

【実施日程】 10月2日(火)~12月13日(木)までの毎週火曜日と木曜日(祝日は除きます。)

【受付時間】 午前8時15分~8時30分(検診はおおむね1時間程度かかります。)

【検診負担金】	結核検診 (65歳以上)...	500円	肺がん検診		
	基本健康診査 (19歳以上)...	2,300円	胸部レントゲン (40~64歳)	...	500円
	70歳以上は	1,900円	喀痰細胞診 (50歳以上で タバコを吸う方)	...	600円
	胃がん検診 (40歳以上)...	2,000円	前立腺がん検診 (50歳以上の男性)...		2,100円
	大腸がん検診 (40歳以上)...	500円			

施設検診は、予約制です。ご希望の方は、保健センターまでご連絡ください。なお1日あたりの予約人数には定員がありますので、あらかじめご了承ください。

施設検診は、すべての年齢の方が有料となります。

▷婦人科検診 …… 今年度偶数年齢になる方が検診の対象です。ご注意ください。

【実施場所】 湯沢町健康増進施設(湯沢町保健医療センターとなり)

【実施日程】 ・子宮頸がん検診 …… 定員は1日8名程度

10月10日(水)・10月24日(水)・11月14日(水)・12月7日(金)

・子宮頸がん・乳がん合同検診 …… 定員は1日30名程度

11月2日(金)

【受付時間】 ・子宮頸がん検診……………午前9時30分~9時45分

・子宮頸がん・乳がん合同検診……午後1時30分~2時30分

【検診対象者】 ・子宮頸がん検診……………20歳以上で偶数年齢になる方

・乳がん検診……………40歳以上で偶数年齢になる方

▶ 偶数年齢になる方は、平成19年度中(平成20年3月31日まで)に、偶数年齢になる方のことです。

【検診負担金】 子宮頸がん検診 …1,200円 乳がん検診 …1,200円

婦人科検診は、予約制です。ご希望の方は、保健センターまでご連絡ください。なお1日あたりの予約人数には定員がありますので、あらかじめご了承ください。

今年度、偶数年齢で検診の対象となっている方は、来年度、町の婦人科検診の対象になりません。まだ、受診していない方は、お早めに予約してください。



▷結核検診 …… 65歳以上の方は、毎年1回受けることが法律で義務付けられています。

今年度、まだ結核検診を受けていないという方は、10月から12月に行う施設検診(予約制)をご利用ください。



その「風邪」は…  
もしかすると「結核」  
かもしれません。

結核は、日本で年間約3万人の新しい患者が発生し、約2千人が命を落としています。特に高齢者の発病が増加傾向にあります。昭和20年代までは結核は流行していました。高齢者の多くは自分では知らないうちに結核に感染している人が多くいます。加齢や糖尿病、大きな手術などで体力・抵抗力が低下した時に眠っていた結核菌が目覚まし、発病しやすくなります。

結核の初期症状は、「風邪」とよく似ています。風邪のようで風邪じゃない…それが結核です。2週間以上長引く咳や痰がでる、長引く倦怠感、長引く微熱などがある方は医療機関を受診しましょう。

結核対策としては、生後6か月になるまでに結核の免疫をつける予防接種である「BCG」を受けましょう。抵抗力が弱まった時に発病しますので、日頃から十分な睡眠と食事、適度な運動などを心がけ、体調を整えておきましょう。

【問い合わせ・予約申込み】 健康福祉課(保健センター) 784 - 3149

# 平成 20 年 4 月からはじまる 後期高齢者医療制度

新潟県後期高齢者医療広域連合 「新潟県後期高齢者医療に関する条例(仮称)」骨子(案)

## ～パブリックコメント～ ご意見を募集します

健康保険法の一部改正により、すべての75歳以上(一定の障がいのある人は65歳以上)の方を対象とした新たな医療制度「後期高齢者医療制度」が、平成20年4月から実施されます。

新潟県後期高齢者医療広域連合では、この制度を運営するに当たり、基本となる条例の骨子案を作成しました。この条例の骨子案について、パブリックコメントを実施します。皆さまのご意見をお寄せください。



- 募集期間 10月10日(水)から10月29日(月)(必着)まで
- 資料の入手 ① 10月10日(水)から 湯沢町役場町民課で閲覧・配布します。  
② 広域連合ホームページ( <http://www.niigata-kouiki.jp> )
- 提出方法 次のいずれかの方法で、新潟県後期高齢者医療広域連合へ。  
① 郵便(〒950-0965 新潟市中央区新光町4-1 新潟県自治会館本館内)  
② ファクス(025-285-3315)  
③ 電子メール([jim02@niigata-kouiki.jp](mailto:jim02@niigata-kouiki.jp))
- その他 パブリックコメントの結果の公表は、11月中旬に湯沢町役場町民課での閲覧・配布および広域連合ホームページで行います。

【問い合わせ】 新潟県後期高齢者医療広域連合 総務課企画係 025-285-3221

## 交通標語コンクール 子ども向け部門で金賞を受賞

交通ルール みんなで守って 事故はゼロ  
春の全国交通安全運動の一環として、募集をした交通安全標語コンクールに、1144点の応募がありました。

12点の入選作品のうち、子ども向け部門で、湯沢小6年樋口右京さんの作品、「交通ルール みんなで守って 事故はゼロ」が金賞を受賞しました。おめでとうございました。次回も皆様の標語コンクールへの応募をお願いします。



金賞を受賞した樋口右京さん

湯沢小学校6年生の応募作品です。

- ・ 青信号でも 左右をしっかりと 見てわたる
- ・ 交差点 左右を見ながら 渡ろうよ
- ・ 守ろうよ 交通ルールと 大事な命
- ・ 交通ルール いつも 守りましょう
- ・ 思い出せ 交通ルール 赤止まれ
- ・ 交差点 左右を見て 渡ろうよ
- ・ 自分で守ろう 自分の命 見守ろう 小さな命
- ・ 右見て 左見て 交通安全
- ・ 急いでも 赤信号は 渡らない
- ・ 手をあげて きちんと渡ろう 横断歩道
- ・ 歩道を横断するときは 左右しっかりと確認しよう
- ・ 青信号でも 左右を確認して 渡ろう

## 平成20年度就学予定 児童の健康診断

平成20年4月に小学校へ入学予定となる児童の健康診断を行います。該当児童の保護者には、個別に通知を郵送してありますのでご確認ください。なお、小学校入学までに住所の異動などがある場合には、湯沢町教育委員会までご連絡ください。



【日時】

10月17日(水)

午後1時～(受付)

【会場】

湯沢小学校

【検査内容】

健康診断(内科、歯科、外科)、視力・聴力検査、知能検査  
保護者の方は、お子さんの検査が終了するまで待機していただくこととなります。待ち時間に小学校長の講話のほか、保健師による予防接種の説明がありますので、参考に母子手帳をご持参ください。

【問い合わせ】

湯沢町教育委員会 教育課  
784・2211



## マグナで養った国際感覚を湯沢町の未来へ！ (後編)

前回に引き続き、中学生海外派遣事業でアメリカ合衆国マグナへ、ホームステイに行ってきた生徒たちの現地での様子をご紹介します。

日ごろ比較的狭い範囲の環境で生活している生徒たちが、突然全く違う文化の世界に入っていった14日間でした。今や世界の様子は、テレビやインターネットを通して頭で知ることができます。しかし実際に自分たちの五感をもって異文化に触れ、心に感じ、そして吸収する体験はなかなかできません。こうして皆さんが体感して身につけてきた国際感覚は、これから湯沢町の未来に生かされるものと思われま

### 8月1日(水) 小学生たちとのふれあい



この日は地元の小学校で、小学生たちと交流を行いました。左の写真は、小学生に折り紙を教えている様子です。鶴の折り方の説明がかなり難しいようでしたが、英語を使って熱心に取り組んでいました。そしてここでは、給食を一緒にいただきました。メニューは毎日何種類かがあり、好きなものを自分で選んで食べるのだそうです。他に果物、野菜は自由に取って食べられます。

### 8月3日(金) ソルトレイク郡庁訪問と現地学生との交流



この日の午前中は、ソルトレイク市にある郡庁舎を訪ねました。ソルトレイク市はアメリカ合衆国ユタ州の州都でもあり、人口18万人の大都市です。生徒たちは、議員になったつもりで議場を見学しました。午後はマグナへ戻り、現地の学生たちと交流しました。みんなで輪になり、ゲームをしながら英語の実践研修を行いました。このころになると生徒たちは、かなりうまく英語で会話をするできるようになりました。

8月6日(月) グレートソルトレイク湖のアンテロープ島へ



アンテロープ島は、グレートソルトレイク湖に浮かぶ古代の島です。ここにいる野生のバッファローは開拓者の時代には数多くいたそうですが、食用にされ数が減ったとのこと。開拓者が実際に見たであろう風景に、時を越えてアメリカを感じることができました。島の涼しい木陰で食べた昼食は、スナップのとおりメニューがサンドイッチ、ポテト、コーラでした。とてもアメリカンな食事をいただきました。

8月7日(月) フェアウェル(さよなら)パーティー



さよならパーティーでは、お世話になったホストファミリーの皆さんなどに、生徒たちが自ら日本の料理を作りました。メニューはそうめん、肉じゃが、豚汁、しょうが焼き、白玉だんごでした。これら日本料理は大変喜ばれ、どれも100人分があっという間に完食でした。最後はたくさんの参加者と全員で、記念写真を撮りました。生徒全員、英語で一言ずつ感謝の気持ちを伝えて、別れを惜しんでいました。

## 2007 越後湯沢秋桜ハーフマラソン

本日開催！ ご声援をお願いします

本日、9月30日の午前9時から「2007 越後湯沢秋桜ハーフマラソン」が中央公園陸上競技場をメイン会場として開催されます。今回は昨年をさらに上回り、2,100名を超える参加申込がありました。湯沢を訪れたランナーの皆さんが大会を楽しみ、また湯沢町を訪れたいと思っただけのよう、町民の皆さんの沿道での盛大な声援をお願いします。

大会の開催に伴い、会場周辺等では交通規制が行われますので、ご協力ください。なお、原新田交差点付近では混雑が予想されるため、迂回路のご利用をお願いします。

【問い合わせ】 越後湯沢秋桜マラソン大会実行委員会事務局(産業観光課内) 784 - 4850

## 消防団について

湯沢町消防団の秋季消防演習が行われた様子については、1面で紹介されましたが、湯沢消防署からも今回は、消防団についてお知らせします。

まず南魚沼市湯沢消防署は、「常備消防」と呼ばれる組織です。そして湯沢町消防団のように、地元住民の防災意識により組織されているのが、「非常備消防」となります。非常備消防の消防団員は、普段は自分の仕事を持ちながら災害が起こると、災害現場に駆けつけ、消防署員と共に消火活動や防災活動を行います。消防団員は、いつ何時起こるかわからない災害に備えて日々の点検、訓練を怠らず、火災の予防広報、防災指導、地区の警戒活動などを行っています。

## 消防団の活動には、さまざまなサポート制度があります

- ◆消防団員として活動中に死亡、負傷した場合や病気にかかった場合、障害の状態となった場合には、公務災害補償制度に基づいて補償を受けることができます。
- ◆消防活動に必要な被服(制服や活動服)は、貸与されます。
- ◆消防団活動において特に顕著な功労・功績があった場合は、表彰されます。

## 消防団員の活動服が変わりました

新しい活動服は、消防の基準色であるブルーとオレンジを配色したデザインになっていて、消防署の職員が着用している服に近いデザインになったことから、一目で消防関係者とわかるようになります。また帽子は、同色のアポロキャップとなります。

今後も消防団の活動にご支援、ご協力ください。



## 普通救命講習会のご案内

**日時** 10月20日(土)午後1時30分～4時30分  
**会場** 南魚沼市消防署(南魚沼市竹俣)  
【申込み】南魚沼市消防本部救急係 782 - 5331

# 南魚沼シルバー人材センターからのお知らせ

## シルバー人材センターとは・・・

「今までの経験や技能を生かして働きたい」、「何かしらの収入を得たい」、「社会に役立ちたい」という健康な高齢者にふさわしい仕事を、企業や家庭、公共団体などから引き受けて、会員に提供する県知事認可の公益法人です。

## 会員になるには・・・

南魚沼市または湯沢町にお住まいの方で、60歳以上の健康で働く意欲のある方であれば、どなたでも会員になれます。

毎月第2月曜日の午前9時30分から、南魚沼市の「サンライズ南魚沼」で入会説明会を開催しています。お気軽にお問い合わせください。

## 主な仕事は・・・

宛名書き、賞状書き、草取り、草刈り、農作業、雪囲い、除雪、庭木の剪定、屋内外清掃、障子・ふすま張替え、旅館・ホテルの手伝い、自動車運転など

## 仕事のご用命は・・・

上記のような仕事については、臨時的、短期的、または仕事の量の多い少ない、就業時間の長短に関わらず、お気軽にご用命ください。

【問い合わせ】南魚沼シルバー人材センター湯沢事務所 784 - 2850



◆◆◆◆◆◆◆ 10月19日(金)は感謝の日 ◆◆◆◆◆◆◆

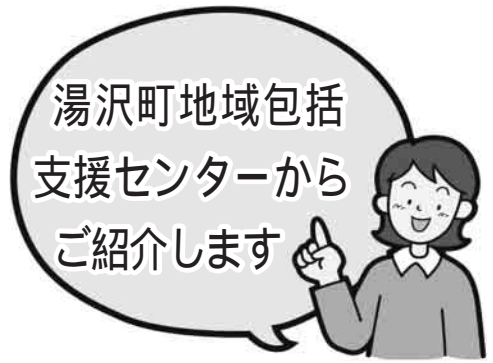
シルバー人材センターでは、10月19日を「シルバーの日」と定め、日ごろ地域の皆さんからご支援いただいていることへの感謝と、より一層のご理解を願って、各地域で一斉奉仕活動を実施します。湯沢町では、国道沿い歩道周辺の除草、清掃を行います。また当日、奉仕作業場所で入会についての相談や、仕事の申し込みの受付もします。



# 湯沢町社会福祉協議会とは...

湯沢町社会福祉協議会は、町民の皆さまが安心して暮らせる福祉のまちづくりを目指し、地域福祉の推進を使命とする公共性、公益性の高い民間の非営利、福祉団体です。

昭和48年9月に法人化され、ホームヘルパーやデイサービスなどの介護保険事業のほか、ボランティアセンターの運営、地域サロンの開催そして募金活動など、町民の皆さまに直接関連する福祉の現場で事業活動を行っています。



## 湯沢町社会福祉協議会は、日頃こんなことをしています

- ホームヘルパー(訪問介護事業).....介護(介護予防)の必要なお宅へ訪問し、身体・家事援助等を行います。
- デイサービス(通所介護事業).....デイサービスにて介護(介護予防)の必要な方の送迎・健康チェック・入浴・昼食・機能訓練などを提供します。
- ケアマネージャー(居宅介護支援事業).....介護の必要な方が、在宅で暮らしやすいようにプランを作成し、各機関との連絡調整を行います。

### 各種援護事業

- ・在宅寝たきり者等介護手当
- ・紙おむつ支給
- ・長期入院入所者日用品費援助
- ・除雪援助費助成
- ・寝具類洗濯乾燥消毒サービス
- ・歳末慰問

### ボランティアセンターの運営

- ～困ったときはお互いさま～
- ・ボランティア育成と団体への助成等
- 各種サロン開催のお手伝い
- ・いきいきサロン
- ・ふれあいサロン
- ・やまぶきの集い



ジュニアボランティア合宿

## 湯沢町社会福祉協議会は、こんなことを目指しています

- ① 町民の方々から、あってよければ、来て喜ばれ、やって悦ばれる運営をめざしています。
- ② 町民ひとり一人に平等の福祉サービスの提供をめざしています。
- ③ 職員の意識を高め、知識を深めて活力のある運営をめざしています。
- ④ 経費の節減を図りながら福祉サービスの質の向上をめざしています。



## 湯沢町社会福祉協議会は、こんなことに重点をおいています

### ＊ 町民みんなが元気に暮らしていただくために

- ① いきいきサロン.....毎週1回湯沢町総合福祉センターで行っています。
- ② 町内サロン.....各町内のボランティアさんにお願ひし、高齢者の方々が家に引きこもりにならない、健康で暮らせる事業を進めています。(実施団体:上熊野、宮林、堰場、添名、谷後、三俣)
- ③ 見守りネット事業.....高齢者の家庭を巡回訪問して、健康のことや困っていること等のお話を聞きに回っています。

### ＊ ボランティア活動の活性化を図り、お互いが助け合える町をめざして

- ① ジュニア福祉ボランティア合宿  
.....小学生・中学生を対象に行って、高齢者や障害者に進んで手をさしのべることが出来ることを目指しています。
- ② 「困った時は お互いさま」  
.....災害救援ボランティア活動を実施し、中越沖地震では204人もの町民の皆さまから参加をいただきました。
- ③ 「福祉除雪ボランティア」  
.....たくさん来ていただいた都市と、お互いに助け合えるボランティア交流ができるよう進めています。



刈羽村へ炊き出しボランティア

【お困りのこと等は、あなたの「湯沢町社会福祉協議会」にお気軽にどうぞ 784 - 4111】

# 10月は土地月間 10月1日は土地の日です

## 土地活用 みんなで創る美しいまち

土地は現在から将来まで、国民全体のための限られた資源であり、生活の基盤です。自分勝手な土地の利用は、周りの人々や将来の人々にも迷惑をかけることになるかもしれません。

このため地域全体の住みやすさや自然環境との調和を考えて、適正に利用でき、また安心して取引できるよう次のような事業を推進しています。

### 土地取引の届出・・・一定面積以上では必要です

一定面積以上の土地取引を行った場合、契約を結んだ日(予約を含む)から2週間以内に届出をすることを、国土利用計画法で義務付けています。届出する人は、土地の権利取得者(売買であれば買主)で、当該の土地がある市町村を通じて都道府県知事に届出します。湯沢町に当該の土地がある場合は、湯沢町役場地域整備課建設整備班(784-4852)が届出場所となります。

なお「一定面積以上」とは湯沢町では、次のとおりとなります。

- ・都市計画区域……………5,000㎡以上
- ・都市計画区域以外の区域…10,000㎡以上

個々の取引面積が小さくても、土地の合計面積がこれ以上になる場合には、届出が必要です。また2週間以内に届出をしなかったり、偽りの届出をすると、法律により罰せられることがあります。

### 新潟県地価調査・・・土地取引の目安となります

平成19年度の地価調査結果を9月20日(木)に公表しました。地価調査では、県内600地点での基準地の標準価格を公表しますが、この価格は土地取引の目安とされたり、公共事業における土地の取得価格決定のよりどころとなるものです。

公表結果は湯沢町役場窓口などのほか、新潟県のホームページ(<http://www.pref.niigata.jp/>)でご覧いただけます。また国土交通省のホームページ(<http://tochi.mlit.go.jp/>)で、全国の地価調査結果をご覧いただくことも可能です。

### 不動産の無料相談会・・・不動産鑑定士が対応します

土地月間に関連して、新潟県が後援する不動産無料相談会が開催されます。不動産鑑定士が親切丁寧に対応します。不動産の適正な価格や賃料について知りたい方は、ぜひご相談ください。

**日時** 10月5日(金)午後1時～4時まで

**会場** 長岡市役所幸町分室 教育委員会会議室(長岡会場)

上記の事業についての問い合わせ：新潟県土木部 用地・土地利用課 土地利用対策係 025-280-5396



## 10月はマイバック・キャンペーン月間です



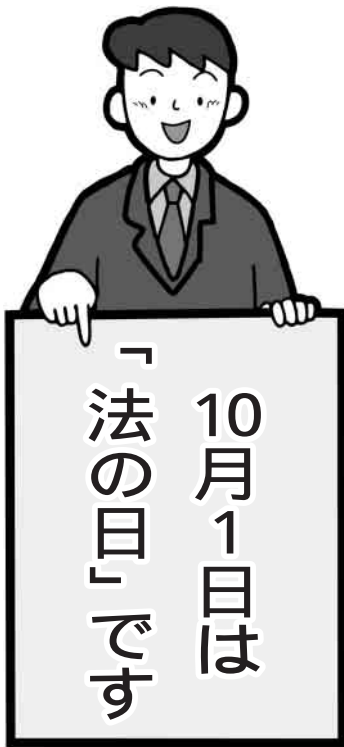
買い物から始めるごみの減量化、買い物袋を持参してみませんか？

国では関係団体や都道府県と連携して、10月を「環境にやさしい買い物キャンペーン月間」と定め、環境に配慮した商品の販売を働きかけています。消費者の皆さんもこれを機会に、環境にやさしい買い物を考えてみませんか？

- ・毎日の買い物には買い物袋を持参して、レジ袋をもらわないようにする。
- ・無駄な包装は断り、簡易な包装の商品の購入に努める。
- ・なるべくばら売りや、詰め替えの商品を選ぶようにする。
- ・再生紙を使ったトイレットペーパーなど、リサイクルされた商品を選ぶようにする。

・・・毎月5日は「ノー・レジ袋デー」です。





「法の日」制定の経緯は？

昭和34年10月に開催された裁判所、検察庁、弁護士会の三者協議会において「法の日」の制定が提唱されました。

国民主権のもとに、自由と正義を守り、世界の平和を維持し、人類の福祉に貢献することは、日本国民がひとしく理想とし、念願するところです。そのためには法によって個人の基本的権利が守られ、法によって社会秩序が確立されなければなりません。また、国際紛争もこの法の支配の原則によって解決されなければなりません。

そこで、10月1日を「法の日」と定め、国を挙げて法の尊重、基本的人権の擁護、社会秩序の確立の精神を高める日としました。

「くらしの無料相談」を行います

新潟地方法務局南魚沼支局では、この「法の日」の行事として、法務行政、登記、法律相談に関連した「くらしの無料相談」を、次のとおり開催します。

相談は無料で秘密は堅く守られます。

**日時** 10月5日(金)午後1時～4時  
**会場** 南魚沼市役所 2階大会議室ほか  
**相談担当者** 法務局職員、人権擁護委員、司法書士、土地家屋調査士

【問い合わせ】新潟地方法務局南魚沼支局 772 - 2164

10月1日は、「法の日」です。そして10月1日から7日までは、第48回「法の日」週間です。その週間行事の一環として、新潟県人権擁護委員連合会、新潟県司法書士会、新潟県土地家屋調査士会の共催により、行政相談所を開設します。

「くらしの無料相談」の相談内容は？

土地・建物の売買、相続、抵当権設定、土地の分筆・合筆・地目変更、建物の新築・増築・滅失などの不動産登記の問題  
 土地の境界の問題  
 会社の設立、役員変更などの会社・法人登記の問題  
 結婚、離婚、養子縁組や国籍取得などの戸籍・国籍の問題  
 地代、家賃などの供託の問題  
 家庭内、親族間、近隣間のもめごと・悩みごと・いじめ・不登校・体罰・不当な差別・虐待などの人権の問題  
 金銭の貸借、保証、多重債務等についての問題

テレビがきれいに映らない  
ラジオに雑音が入るなど...

## テレビ・ラジオの受信障害に対する 信越総合通信局からのお知らせ

10月1日(月)から31日(水)までの1か月間は「受信環境クリーン月間」です。この月間は、テレビ・ラジオの受信障害の防止対策を推進するとともに、受信障害の防止に関する知識の普及徹底を図るものです。

放送電波の受信障害は、家庭用や工業用の電気製品から発生する電気雑音、テレビ受信用ブースターの異常発振、不法無線局、高層建築物によるビル陰障害などの原因により、良好な放送の受信ができなくなるものです。特に「不法無線局」から発射される強力な電波(不法電波)によって、テレビ・ラジオなどが妨害を受けるケースが多く、電波利用環境の悪化が心配されています。

テレビがきれいに映らない、ラジオに雑音が入るといった受信障害があるときは、信越総合通信局までご相談ください。



### 受信障害についての問い合わせ先

不法無線局が原因の受信障害に関するもの  
監視調査課 (026 - 234 - 9976)

上記以外が原因の受信障害に関するもの  
受信障害対策官(026 - 234 - 9991)

その他行政相談に関するもの  
調査官 (026 - 234 - 9961)

# ゆきぐに

## 湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地  
: 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737  
E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

みんなで音楽を楽しむ

## ふれあいコンサート

音楽を愛する地元の皆さんが集まった  
手づくりのコンサートです



日時 10月14日(日)  
開場 午後12時30分 開演 午後1時

会場 湯沢町公民館 **入場無料**

【主催】 湯沢町公民館・ふれあいコンサート実行委員会

### 演奏内容

- ピアノ演奏.....『日本の四季いきいき対レー』
- 歌とリズム.....『アルプス一万里』茶つみ
- カンツォーネ.....『ラ・ノビア』ほか
- ハーモニカ演奏.....『里の秋』ほか
- コーラス.....『雪国エレジー』ほか
- 木管・金管アンサンブル演奏
- コカリナキッズ演奏.....『パイレーツ・オブ・カリビアン』ほか
- コカリナ演奏.....『千の風になって』ほか

## 笛田博昭 テノールコンサート

ピアノ：木戸恵理

日時 10月7日(日)  
午後2時30分開演(午後2時開場)

会場 湯沢町公民館

入場料 大人1,500円 / 小人500円

主催 笛田博昭テノールコンサート実行委員会

売り切れの際はご容赦ください。

【問い合わせ】 湯沢町公民館 784 - 2460



笛田 博昭 (ふえだ ひろあき)  
1978年湯沢町神立生まれ。敬和学園高等学校、名古屋芸術大学音楽部声楽科を首席卒業。同大学院音楽研究科専攻修了。  
これまで多数のオペラコンサートに出演し、「第九」のソリストなども務める。第37回イタリア声楽コンコロソでイタリア大使杯を受賞。'07年1月藤原歌劇団公演「ラ・ボエーム」(ロドルフォ)で出演。  
声楽を中島基晴氏に師事。今後の活躍を期待される新人テノール。本年10月中国(上海)で「蝶々夫人」(ピンカートン)で出演予定。

## 歴史民俗資料館「雪国館」からのご案内

「雪国館」の玄関を入ると  
遠い日の懐かしい記憶が蘇ります

2階「雪国の住生活コーナー」には昭和初期頃まで、どこの家庭でもあったワラの蒲団、つぐら、くけ台等が展示されています。お茶の間の囲炉裏端に座り、家族で語り合ったあの頃を思い出してみませんか？

また、昔のオルガンや明治から昭和頃まで使われていたそろばん(地五つ玉)、パルカン・ファイバー製のランドセル等、子供たちが興味を持つ展示品もあります。町民の皆さまの卓越しを、心よりお待ちしております。

歴史民俗資料館「雪国館」 784 - 3965







# 第33回 町民ソフトボール大会



9月2日(日)に34チームが参加し、町内5会場9ブロックにわかれて開催されました。天候が心配されましたが、青空のもと、あっついなか、あっつい戦いが繰り広げられました。みなさん、日焼けと筋肉痛は大丈夫でしたか？

## (1) 中央公園野球場バックネット側

- 優勝 栄町 3勝0敗**  
 2位 石白 2勝1敗  
 3位 芝原・七谷 1勝2敗  
 4位 西中 0勝3敗



- ① 栄町 8-7 芝原・七谷 x ④ 石白 5-1 芝原・七谷 x  
 ② 石白 4-3 西中 x ⑤ 栄町 8-0 石白 x  
 ③ 栄町 9-4 西中 x ⑥ 芝原・七谷 9-5 西中 x

## (2) 中央公園野球場センター側

- 優勝 湯鉄神立 3勝0敗**  
 2位 二居 2勝1敗  
 3位 堰場 1勝2敗  
 4位 平沢 0勝3敗



- ① 湯鉄神立 11-10 平沢 x ④ 湯鉄神立 9-5 堰場 x  
 ② 二居 6-5 堰場 x ⑤ 堰場 11-10 平沢 x  
 ③ 二居 12-3 平沢 x ⑥ 湯鉄神立 16-6 二居 x

## (3) 中央公園陸上競技場第1コーナー側

- 優勝 宮林 2勝1敗 (9)**  
 2位 古野二 2勝1敗 (10)  
 3位 萩原 2勝1敗 (21)  
 4位 三保合同 0勝3敗



- ① 萩原 6-4 宮林 x ④ 宮林 5-1 三保合同 x  
 ② 古野二 7-6 三保合同 x ⑤ 萩原 8-6 三保合同 x  
 ③ 古野二 17-0 萩原 x ⑥ 宮林 10-3 古野二 x

## (4) 中央公園陸上競技場第3コーナー側

- 優勝 浅貝 3勝0敗**  
 2位 谷地 1勝2敗 (10)  
 3位 谷後 1勝2敗 (14)  
 4位 布場 1勝2敗 (23)



- ① 浅貝 7-6 谷地 x ④ 浅貝 16-1 布場 x  
 ② 布場 10-0 谷後 x ⑤ 谷地 23-0 布場 x  
 ③ 谷後 10-4 谷地 x ⑥ 浅貝 10-9 谷後 x

## (5) 湯沢中学校野球場グラウンド

- 優勝 駅通 2勝1敗**  
 2位 滝沢 2勝1敗  
 3位 松川 1勝2敗  
 4位 上中 1勝2敗



- ① 駅通 15-0 滝沢 x ④ 駅通 7-4 松川 x  
 ② 松川 5-2 上中 x ⑤ 滝沢 8-6 松川 x  
 ③ 滝沢 5-3 上中 x ⑥ 上中 5-4 駅通 x

## (6) 湯沢中学校グラウンド第4コーナー側

- 優勝 一之町 2勝1分 (16)**  
 2位 戸沢 2勝1分 (17)  
 3位 中子 1勝2敗  
 4位 土樽 0勝3敗



- ① 戸沢 8-8 -之町 ④ -之町 28-8 土樽 x  
 ② 中子 12-2 土樽 x ⑤ 戸沢 18-1 土樽 x  
 ③ 戸沢 9-8 中子 x ⑥ -之町 6-0 中子 x

## (7) 湯沢高校グラウンド校舎側

- 優勝 原新田 2勝1敗**  
 2位 原 2勝1敗  
 3位 田中 1勝2敗  
 4位 中里 1勝2敗



- ① 原 6-3 中里 x ④ 原新田 10-1 原 x  
 ② 原新田 12-6 田中 x ⑤ 中里 2-1 原新田 x  
 ③ 田中 7-3 中里 x ⑥ 原 13-12 田中 x

## (8) 湯沢高校グラウンド南側

- 優勝 愛宕 1勝1敗 (8)**  
 2位 下熊野 1勝1敗 (13)  
 3位 滝ノ又 1勝1敗 (19)



- ① 滝ノ又 10-5 下熊野 x ③ 下熊野 7-3 愛宕 x  
 ② 愛宕 14-1 滝ノ又 x

## (9) 中央公園少年野球場

- 優勝 幅下 2勝0敗**  
 2位 堀切 1勝1敗  
 3位 上熊野 0勝2敗



- ① 堀切 8-5 上熊野 x ③ 幅下 1-0 堀切 x  
 ② 幅下 14-2 上熊野 x

1. 同率が2チームの場合…当該チームの対戦結果の勝者(引分時は総失点の少ない者)を上位とします。  
 2. 同率が3チームの場合…当該チーム同士の対戦結果の失点数が少ない順に上位とします。

# 第22回 町民ゲートボール大会 結果

9月8日(土)に湯沢中央公園ゲートボール場にて、6チーム総当りで行われた試合の結果は、昨年に続き五月会が優勝しました。



チーム名	1回戦	2回戦	3回戦	4回戦	5回戦	勝敗	得失点差	順位
若葉会	×					4-1	25	2
五月会						5-0	50	1
苗場ゲートボールクラブ		×	×	×		2-3	-41	4
てんでわれわれ(湯議会)	×		×	×	×	1-4	-20	5
三和会	×	×	×	×	×	0-5	-29	6
弥生会		×			×	3-2	15	3

## 第27回新潟県スポーツ少年団総合体育大会

## 第24回少林寺拳法大会

結果

期日 ◇ 平成19年9月2日(日)

会場 ◇ 小千谷市総合体育館

### 組演武

小学生8級以下の部 ……5位 高橋 将道(土樽小2年・古野二)・前原 玄(湯沢小3年・一之町)組  
 小学生7級以下の部 ……4位 杉山 翔太(湯沢小4年・駅通)・前原 陸(湯沢小4年・一之町)組  
 5位 若月 隼太(三国小3年・浅貝)・高井 結女(土樽小3年・古野二)組  
 中学生女子の部 ……4位 高橋惟沙樹(湯沢中1年・一之町)・若月 美優(三国小5年・浅貝)組

### 団体演武

小学生低学年の部 ……4位 湯沢町チーム  
 若月 隼太(三国小3年・浅貝) 高井 結女(土樽小3年・古野二)  
 富沢 亮介(湯沢小3年・一之町) 中俣 翔太(湯沢小3年・石白)  
 高橋 将道(土樽小2年・古野二) 前原 玄(湯沢小3年・一之町)  
 小宮山遥帆(湯沢小3年・上中)

## 第1回 湯沢町総合管理グループ杯 少年野球大会 結果

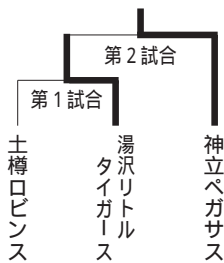
### Aクラス(高学年中心)

第1試合	1	2	3	4	5	6	計
湯沢リトルタイガース	0	1	3	0	2	2	8 (EX3)
土樽ロピンス	1	4	0	0	3	0	8 (EX1)

第2試合	1	2	3	4	5	6	計
湯沢リトルタイガース	0	0	1	0	0	3	4
神立ペガサス	1	2	0	0	1	1x	5

Aクラス 優勝  
神立ペガサス



最優秀選手 神立ペガサス 山田 岳人



Aクラス 優勝 神立ペガサス

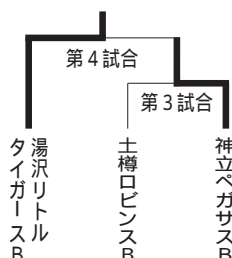
### Bクラス(中学年中心)

第3試合	1	2	3	4	5	6	計
土樽ロピンスB	1	5	0	0			6
神立ペガサスB	4	4	7	x			15

第4試合	1	2	3	4	5	6	計
神立ペガサスB	2	0	0	0	10		12
湯沢リトルタイガースB	4	7	2	2	x		15

Bクラス 優勝  
湯沢リトルタイガースB



Bクラス 優勝 湯沢リトルタイガースB



# 参加者募集

ご自分の体力年齢を知って今後に生かそう

## 体力・運動能力調査

文部科学省では国民の体力・運動能力を調査するため、毎年全国で体力テストを実施しています。この調査は、できるだけ多くの地域からたくさんのデータを収集するよう各市町村ごとに行われていて、今年度は湯沢町で実施されることになりました。

全国統一の体力テストを体験していただき、ご自分の体力年齢を知って今後に生かしてみませんか？

**主催** 湯沢町公民館 **主管** 湯沢町体育指導委員会

**日時** 第1回 10月17日(水)午後3時～5時  
第2回 10月18日(木)午後3時～5時

都合の良い時間にお越しください。  
1時間程度を予定しています。

**場所** 湯沢町公民館 2階ホール

**対象** 20歳～79歳の男女

**参加費は無料です**

**持ち物** 運動のできる服装・靴でタオル・飲み物等をお持ちください。

**申込み** 当日の午前中までに FAX・E-mail のいずれかで、湯沢町公民館へお名前と年齢をお知らせください。

### 【20～64歳のテスト内容】

- ①握力
- ②上体起こし
- ③長座体前屈
- ④反復横とび
- ⑤20mシャトルラン(往復持久走)
- ⑥立ち幅とび

### 【65～79歳のテスト内容】

- ①握力
- ②上体起こし
- ③長座体前屈
- ④開眼片足立ち
- ⑤10m障害物歩行
- ⑥6分間歩行



### 【問い合わせ・申込み】

湯沢町公民館 784 - 2460 FAX 784 - 3737 Mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

町民の皆さんが、楽しく爽やかに体を動かす「ちょっとしたきっかけ」を提供します。

## 湯沢町体育指導委員会企画 スポーツ教室に参加しませんか？



**主催** 湯沢町公民館 784 - 2460 FAX 784 - 3737 Mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

電話でのお申込みも受け付けます。なおFAX・メールでお申込みするときは、お名前(児童の場合はお子様の名前と保護者名)・住所・年齢・電話番号・参加する日をご記入してお送りください。

教室参加中のケガについては、保険に加入し治療費の援助をすることになっていますが、不十分と考えられるので、ケガをした場合は自己負担があることをご了解ください。

## 体験！グランドゴルフ

湯沢町にグランドゴルフ場があるのをご存知ですか？ゴルフのパターを大きくしたようなクラブで、大きなボールを転がし的に入れる、誰でもかんたんにできるゲームです。ご家族で、お友達同士で、もちろん一人でも気軽に参加してください。

**日時** 10月10日(水) 10月30日(火) 午前9時～11時  
・雨天中止(小雨の場合は行います。雨具を持参してください。)  
・開始10分前までに、中央公園陸上競技場に来てください。

**会場** 中央公園グランドゴルフ場(陸上競技場脇)

**対象** お子様からおじいちゃんおばあちゃんまで、誰でもOK！

**参加費** 1回 大人300円 子供200円(当日持参してください。)



**服装** 運動のできる服装

**持ち物** タオル、飲み物等

(道具は主催者側で用意します。)

**申込み締切り**▶開催2日前の金曜日

# 町民ハイキング ～小松原湿原～

広大な苗場山の裾野の津南側に位置する小松原湿原

その昔、平家ゆかりの内大臣小松少将重盛がこの湿原に魅せられて居住したという伝説があり、それに由来して名付けられたといわれています。穏やかな斜面に「地塘」が点在し、ワタスゲの群生地であり、県の自然環境保全地区に指定されています。

そんな幻想的な高原湿原で、さわやかな汗を流してみませんか？

**参加者募集**

期 日 **10月13日(土)**

雨天中止(可否決定は当日午前6時30分)  
天候がはっきりしない場合は、公民館まで電話でお問い合わせください。

集 合 **湯沢町公民館前(午前7時20分)**  
午前7時30分出発(午後4時40分着予定)

参加資格 湯沢町民または湯沢町に勤務している方

参加費 500円(当日持参)

持ち物 昼食、飲料水、行動食、着替え、雨具  
靴は登山靴かトレッキングシューズをおすすめします。

定 員 先着20名

参加申込 10月11日(木)までに湯沢町公民館に申し込んでください。(・FAX・E-mailでも可)  
FAX・E-mailでお申込みの場合は、住所、お名前、年齢、電話番号をご記入ください。



コースはグリーンピア津南奥の大場ゲートから小松原小屋往復です。

行き 湯沢町公民館 — 大場ゲート 8:40 — 小松原登山口 — 下ノ代 — 中ノ代 — 上ノ代 — 11:50 小松原小屋(昼食休憩)

帰り 小松原小屋 12:50 — 上ノ代 — 中ノ代 — 下ノ代 — 14:10 小松原登山口 — 15:30 大場ゲート — 16:40 湯沢町公民館

主 催 湯沢町公民館 784 - 2460 FAX 784 - 3737 Mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

行事参加中のケガについては、保険に加入して対応しますが、すべてを補償するものではないので、自己負担があることをあらかじめご了承ください。

## こくたい通信

Vol .34



**国体・インターハイ PR 用トレー(食器)を使ってください!**

本年度に第57回全国高等学校スキー大会、来年度に第64回国民体育大会冬季大会スキー競技会が湯沢町で開催されます。事務局では、両大会の開催を広く地域住民の方に知っていただくために、大会PR用トレー(食器)を無償配布します。どうぞ各種行事イベント等に使用してください。

まずはお問い合わせください

○PRトレーが無償配布されるためには、申請により所定の条件に合致する行事・イベントであることの承認を受ける必要があります。

申請方法と引渡し

○使用申請書を湯沢町実行委員会事務局に提出し、承認を受けてください。その後、使用者に引渡します。



△ 丼タイプ  
直径約15cm・深さ約5.5cm



△ 皿タイプ  
たて約19cm・よこ約12cm・深さ約2.5cm

● ご意見・ご感想をお寄せください

第57回 全国高等学校スキー大会  
第64回 国民体育大会冬季大会スキー競技会

湯沢町インターハイ・国体事務局 785 - 2250  
FAX 780 - 6156



# 夏休み小・中学生体験教室

「高速道路」発電所」の施設体験や「もの作り教室」が行われました。人気のあったこめ粉パンづくりは、体験工房で行われました。出来上がりのパンはとてもよく膨らんだのでおいしかったことでしょう。

これまで放送された「子ども放送局」チャレンジ教室の「ブーメランをばそう」では、オリジナルブーメラン上手に飛ばしていました。飛ばすためのコツをつかむと、面白いほどに飛びました。簡単にできる遊び道具でした。



←「もの作り教室」でこめ粉パンづくり



←「高速道路」施設探検



←「ブーメランをばそう」

## おんがくひろば



おんがくひろばは、今年で8回目になりました。今年は17名の小学生が、夏休み中に6回、わらべ歌・リズム遊び・手作り楽器などの音楽を楽しみました。

また今回は、おんがくひろばに数年前参加してくれた高校生がボランティアで2回参加してくれました。



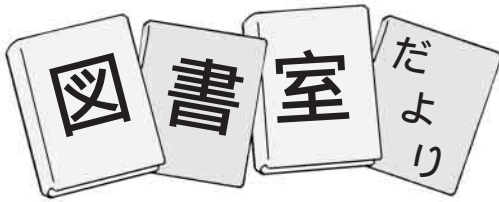
## 防犯パトロール用のベストが授与されました



9月11日(火) 南魚沼警察署生活安全課の課長が湯沢町公民館を訪れ、防犯パトロール用ベストの授与が行われました。防犯パトロール用ベストは、湯沢町の青少年育成指導員が巡回活動時に着用するもので、今回新たに警察署の生活安全課より作っていただきました。ベストは黄緑色で、湯沢町育成センターと名前が入っています。

現在湯沢町には、各地域ごとに合計12名の青少年育成指導員がいます。指導員の皆さんは夏休み期間中を中心に、青少年の非行を未然に防ぐため繁華街等を巡回活動しています。これからも青少年育成指導員の活動に、ご協力をよろしくお願いいたします。

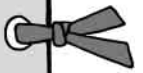
青少年育成センター 784 - 3033



新刊案内

湯沢町公民館 図書室 休館...年末年始

利用時間 \* 午前9時～午後8時  
貸出冊数 \* 1人3冊まで  
貸出期間 \* 10日以内



❖ このほかにも、たくさんの新刊が入りました!!  
くわしくはホームページをご覧ください。

<http://www.town.yuzawa.niigata.jp/shisetsu/kouminkan/library.html>

七里湖

大庭みな子(おおば・みなこ)著 講談社

女性として、文学者として常に刺激を与え続けてきた筆者の、病に倒れる直前まで執筆していた、未完の作品。エッセイ「まぼろしの七里湖」収録。



大人になるための社会科入門

乙武洋匡(おとだけ・ひろただ)著 幻冬舎

ボランティア・スポーツ文化、性同一性障害、環境、ニート、愛国心、教育……。日常生活及び友人たちの話から、等身大の乙武洋匡が感じた「社会」を綴る。『パピルス』連載のコラム「大入学級」に書き下ろしを加え単行本化。



住宅バリアフリープラン実例集  
介護がラクになる

溝口千恵子(みぞぐち・ちえこ)著 講談社

家族が要介護状態になった時、住宅をどう改修すればよいのか? 少ない自己負担で効果的な改修をするための正しいノウハウとポイントを、失敗例や成功例とともに紹介。



ババールのたんじょうパーティー

ロラン・ド・ブリュノフさく せなあいやく 評論社

もうすぐババール王の誕生日。町では、だれもかれもパーティーの準備で大忙し。セレスト王妃が、本人にないしよで用意した素敵なプレゼントとは・・・? 世界中で愛されているぞうのババールのたのしい夢いっぱい物語。

**速報** 話題の“直江兼続”の図書が入りました。ぜひご覧ください。

『直江兼続 家康に対峙した戦国の宰相』 上田史談会/文 樋口 峰夫/画 考古堂書店

上杉景勝の宰相としてその名をとどろかせ、戦乱にあっては敵から最も恐れられ、民衆の繁栄と安定を願う優れた政治家、直江兼続の生涯を描く。大人も子どもも楽しめるビジュアル絵本です。

お友達もさそってきてね!

絵本のひろば スペシャル



日時 10月3日(水)午前10時30分～11時20分

会場 湯沢町公民館2階 練習室

対象 0歳から3歳児さんとご家族の方

内容 絵本・うちわシアター・パネルシアター・紙しばい・あそびうた など

主催 絵本の読みきかせボランティア虹の会

第2回 絵画サークル絵夢作品展

サークル絵夢は、  
毎週金曜日に湯沢町  
公民館3階会議室2で  
活動中です。

日時 10月11日(木)まで  
午前9時～午後5時

会場 越後湯沢駅東口 宝屋ビル1階

入場は無料です





## 10月 湯沢町公民館事業カレンダー

日	午前	午後	夜間	日	午前	午後	夜間
1 (月)		初級英会話講座	陶芸基礎講座	16 (火)	子どもひろば ハーモニカ講座		初級英会話講座
2 (火)	子どもひろば ハーモニカ講座		初級英会話講座	17 (水)	初級書道講座 シルバーダンス講座 絵本のひろば	中級英会話講座 体力・運動能力調査	
3 (水)	初級書道講座 シルバーダンス講座 絵本のひろばスペシャル	中級英会話講座		18 (木)		体力・運動能力調査	中級英会話講座 雪おろし太鼓練習会
4 (木)	ネットワークセキュリティ ワークショップ in 越後湯沢 2007			19 (金)	赤ちゃんひろば ピアノ講座		少年少女柔道教室
5 (金)			少年少女柔道教室	20 (土)	子ども放送局		
6 (土)	コカリナキッズ講座			21 (日)			
7 (日)		笛田博昭 テノールコンサート		22 (月)		初級英会話講座	陶芸基礎講座
8 (月)				23 (火)	子どもひろば ハーモニカ講座		初級英会話講座
9 (火)	子どもひろば ハーモニカ講座		初級英会話講座	24 (水)	シルバーダンス講座	中級英会話講座	
10 (水)	町民ゴルフ大会 (別記)	中級英会話講座 行政相談		25 (木)	ピアノ講座		中級英会話講座
11 (木)		皮革細工講座	中級英会話講座 雪おろし太鼓練習会	26 (金)	赤ちゃんひろば		少年少女柔道教室
12 (金)	赤ちゃんひろば ピアノ講座	湯沢地区館音楽祭	少年少女柔道教室	27 (土)	子ども放送局		
13 (土)	町民ハイキング コカリナキッズ講座 子ども放送局			28 (日)			
14 (日)		ふれあいコンサート		29 (月)		初級英会話講座	陶芸基礎講座
15 (月)		初級英会話講座	陶芸基礎講座	30 (火)	子どもひろば 体験! グランドゴルフ		
				31 (水)			

(別記) 9月10日(水)午前の事業カレンダー  
・初級書道講座・シルバーダンス講座・絵本のひろば・体験! グランドゴルフ

地域の芸術愛好家に無料にて開放します

## ボランティアギャラリー 『なみき』



9月22日、越後湯沢駅東口徒歩1分のところにボランティア・ギャラリー「なみき」がオープンしました。このギャラリーは、自宅(空家)の利用法を模索していた並木伸二さん夫婦(湯沢町出身 さいたま市在住)と、友人で作品を発表する場所を探していた松田久子さん(ふしぎな花倶楽部高六教室)の思いが一致して開かれることになったものです。

ギャラリーは駅通町内(湯沢3丁目1番地15)にあり、広さは約30平方メートルと狭いですが、ピクチャーレールやスポットライトを備えた本格的なものです。地域の芸術愛好家には無料で開放し、少しでも町の活性化に役立てて欲しいと並木さん夫婦は話しています。

本日9月30日(日)まで、「ふしぎな花倶楽部 秋の押花展」を開催中です。

その後は申し込み順に開放する予定です。

【申込み・問い合わせ】 048-623-2385(並木)または 025-784-4485(松田)

消費生活情報の  
テレホンサービスです

ハイ、県ぐらしのダイヤルです。  
ぐらしに役立つダイヤルは、

025・285・7000

《お聞きになりたい

テーマを選んでください》

平成19年10月1日(月)～

平成19年11月5日(月)

テーマ
くらしの情報(毎月第1月曜日正午更新)
・クーリング・オフのチェックポイント ・災害を生き抜くために
消費生活相談事例(毎月第1月曜日正午更新)
・巧妙な架空請求・不当請求
クーリング・オフの方法
相談が多い事例のアドバイス
・携帯電話のサイト料金請求トラブル ・八ガキ等による覚えのない請求の対処法

緊急な消費生活情報がある場合、変更されることがあります。

心の健康相談会

眠れない、気分が沈んでいる、閉じこもりがちだ、行動がおかしい。その他、思春期の問題(不登校、拒食・過食等)や

お年寄りのもの忘れ、認知症など。

そんな悩みをお持ちの方やその家族の方に、精神科医がご相談に応じます。プライバシーは守られます。

(予約が必要です。)

【日時】

10月19日(金)

午後1時30分～4時

【会場】

南魚沼地域振興局

健康福祉環境部 相談室

【予約・問い合わせ】

南魚沼地域振興局健康福祉

環境部 地域保健課

772・8137



10月1日「法の日」  
司法書士による無料相談

例年、新潟県司法書士会では、10月1日の「法の日」にちなんで、10月1日から10月7日までの間、県内の各司法書士事務所において無料で登記・法律相談を受けています。

今年も住民の身近な法律相談の窓口としてご利用いただけるように「司法書士無料相談週間」を実施します。

【期間】

10月1日(月)～

10月5日(金)まで

(時間は各事務所執務時間内)

【場所】

県内各司法書士事務所

湯沢町では

・小林立一 司法書士事務所

・剣持崇紀 司法書士事務所

【内容】

市民生活一般に関する

法律相談

(登記・訴訟・相続・

多重債務・悪徳商法など)

【相談費用】

無料

【問い合わせ】

新潟県司法書士会

025・228・1589



## 魚沼サテイクスクール 10月開講コース

インターネット中高年	10月15日～11月12日 (月・木)
アーク溶接	10月16日～10月18日 (火・水・木)
電気工事第1種実技	10月29日～11月30日 (月・火・金)
簿記2級	10月29日～2月22日 (月・水・金)
中堅社員教育	定員になり次第開講 (月・金)
パワーポイント基礎	定員になり次第開講 (火・金)
表計算基礎	定員になり次第開講 (月・木)
表計算応用	定員になり次第開講 (月・木)

受講時間は、アーク溶接のみ

午前9時～午後5時で、

その他の講座はいずれも

午後6時30分～9時30分です。

回数や受講料など、くわしくは

お問い合わせください。

【問い合わせ】

サテイク 772・4554



## 稲わらやわがらは貴重な有機資源です

秋のすき込みやたい肥として活用し、環境と調和のとれた持続的な農業を実施しましょう。

土づくりのポイント

秋すき込みは10月中旬に

すき込みは5～10cm程度の浅うちで

土づくり資材を活用しましょう

わがらも土づくり効果があります

産業観光課 産業振興班





きのこ講習会のご案内



秋を迎え、きのこ愛好者にとつて待望のシーズンとなりました。

そこで食品業者と一般の消費者の皆さんに、正しいきのこの知識の普及を普及し、きのこによる食中毒を未然に防止することを目的にきのこ講習会を開催します。

【日時】

10月11日(木)  
午前10時～午後1時

- ・きのこ採集
- ・きのこ展示、食事
- ・きのこ鑑別講習会

【場所】

二居共同浴場 宿場の湯  
(湯沢町大字三国)

【講師】

上村 克彦氏

(魚沼きのこの会 会員)

無料きのこの汁のサービスがあります。

講習会参加者は「宿場の湯」入浴料金が3割引、田代口フエエの往復乗車料金が半額となります。

【問い合わせ】

南魚沼食品衛生協会  
773・2127

障がい者雇用促進会

障がい者を取り巻く厳しい雇用環境を改善するために、「障がい者雇用促進会」を開催します。

【日時】

10月23日(火)  
午後1時30分～4時

【会場】

南魚沼市民会館

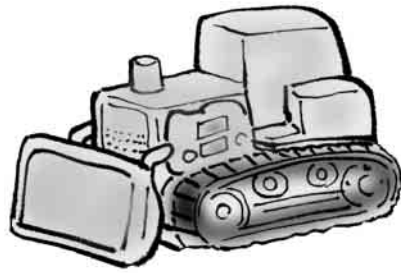
【内容】

- ・第一部  
障がい者雇用拡大のための事業主向けセミナー
- ・第二部  
面接会…「障がい者と企業の出会いの場」

【問い合わせ】

ハローワーク南魚沼  
772・3157

土木フェアを開催します



「八色の森市民まつり」の会場で、土木フェアを開催します。建設機械の乗車体験、建設中の土木現場を紹介するパネルの展示、風船プレゼントやゲームなど、親子で楽しめるイベントを予定しています。ご家族一緒に遊びに来てください。

【日時】

10月14日(日)  
午前10時～午後3時

【場所】

奥只見レクリエーション都市公園「八色の森公園」

(南魚沼市浦佐)

【問い合わせ】

南魚沼地域振興局  
地域整備部計画調整課  
772・3975

新潟県難病相談支援センター  
医療講演会・交流会

難病の患者さんが安心して暮らせるように、総合的な相談支援を行う窓口として、新潟県難病相談支援センターは、2月に開所しました。

患者の皆さんやご家族はもちろん、医療福祉関係者や地域住民の皆さんにも、難病や難病相談支援センターについて知っていただきたく、医療講演会・交流会を開催します。

【日時】

10月21日(日)  
午後1時30分～4時

【会場】

南魚沼地域振興局 講堂

【講演】

「パーキンソン病など神経難病の治療とリハビリテーション」  
講演会終了後、個別相談会と交流会を行います。

講演会と交流会は、事前の参加申込みは不要です。個別相談をご希望の方は、

必ず事前に電話で申し込みしてください。(当日の申込みはできません。)

【申込み・問い合わせ】

新潟県難病相談支援センター  
0255・267・2170

市民こころの健康講座

【日時】

10月27日(土)  
午後1時～4時

【会場】

新潟県立精神医療センター  
(長岡市寿町2 4 1)

【入場料】

無料

【内容】

- ・講演会
- …「発達障害の理解と支援」
- (事前申込みは不要です。)
- ・病院見学
- (ご家族の方のみ。当日希望をとります。)
- ・相談会

(個別の相談をお受けします。相談は電話での事前申込みで、先着順となります。秘密は厳守されます。)

【申込み・問い合わせ】

新潟県立精神医療センター  
0258・24・3930

中高年の方に役立つ情報を  
テレホンサービスで放送

新潟県高齢者総合相談セン  
ター（新潟市中央区上所2-2  
2 新潟ユニゾンプラザ3階）  
では、中高年の方に役立つ  
いろいろな情報をテレホンサ  
ービスで放送しています。

【相談電話】

025・281・5550  
（24時間年中無休です）

【内容】

・10月8日  
いろいろな手続きやお金の  
管理に不安が出てきたとき  
はどうする？（日常生活自  
立支援事業の紹介）  
・10月9日～28日  
地震の備えはできていま  
すか？

高齢者とその家族の  
相談窓口（10月）について

相談は無料です

新潟県高齢者総合相談セン  
ターでは、お年寄りやその家  
族の方々が抱える悩みことや  
心配ごとの相談を無料でお受  
けしています。

【相談電話】（相談・予約）

025・285・4165



【よろず相談】

毎週月曜日～金曜日  
午前9時～午後5時

（土日祝日・年末年始は除く）

【専門相談】

・いずれも10月の日程です。  
・専門相談は要予約です。

【法律相談】

1日・9日・15日・22日・29日  
午後1時30分～4時

【医療相談】

3日  
午後1時30分～3時30分

【心の相談】

17日  
午後2時～4時

【公的年金・保険相談】

2日  
午後1時30分～3時30分

【税金相談】

12日  
午前10時～正午

10月15日（月）～21日（日）は  
行政相談週間です



総務省の行政相談は、国・

県・市町村などの仕事に関し  
て住民の皆さんから寄せられ  
た苦情、意見や要望を、相手  
の行政機関に公平、中立の立  
場から必要なあつせんを行い、  
苦情の解決や行政運営の改善  
を図る制度です。相談員は総  
務大臣から委嘱された民間の  
人で、行政の問題の身近な相  
談相手として活躍しています。  
この行政相談制度が住民の  
皆さんから広く理解され、利  
用が促進されるように、今年  
度は10月15日（月）から21日  
（日）までが行政相談週間と定  
められました。

湯沢町では、原則として毎  
月10日に行政相談定例会を開  
催しています。広報で開催を  
お知らせしていますので、お  
気軽にご相談ください。

（相談は無料で、秘密は厳守  
されます。）

10月の行政相談		
10月10日（水）	相談委員	南雲 恒忠
【時間】午後1時30分～3時 【会場】湯沢町公民館3階		

10月の心配ごと相談日		
相談日	相談員	
10月3日（水）	井熊 秀夫	金丸 一江
10月10日（水）	高橋 武成	南雲 ミヨシ
10月17日（水）	井熊 秀夫	高橋 トミエ
10月24日（水）	橋本 秋治	金丸 一江
10月31日（水）	高橋 武成	南雲 ミヨシ
【会場】総合福祉センター 時間は午後1時～4時です。時間中は お電話（784 - 4113）での相談もできます。		

10月のけんこつ体操教室		
会場	日	時間
三 俣 地 区 館	11日（木）	13:30～15:00
神立中央集会場（田中）	12日（金） 26日（金）	10:00～11:30
神立中央会館（栄町）	9日（火） 23日（火）	9:30～11:00
農山村総合開発センター	2日（火） 9日（火） 16日（火） 23日（火） 30日（火）	10:00～11:30
下 湯 沢 公 民 館	10日（水） 24日（水）	10:00～11:30
総合福祉センター	5日（金） 12日（金） 19日（金） 26日（金）	10:00～11:30
タオル、お茶などの飲み物を持ってください。 農山村総合開発センターは内履きが必要です。 【参加費】200円（申し込みは不要） 【問い合わせ】地域包括支援センター 784 - 3000		



# 10月の暦



## ごみ収集

問い合わせ 町民課町民生活班☎784 - 3453

区 分	出 し 方	湯 沢 東	湯 沢 西	土 樽・神 立	三 国・三 俣
可 燃 ご み	指定袋に入れる。	☽・☾・☿(8日・29日は休み)		☼・♁・♂	
ダ ン ボ ー ル	紐を十字にかける。	18日	16日	19日	17日
紙 類・布 類		11日	9日	12日	10日
ペ ッ ト ボ ト ル	指定袋に入れる。 袋を二重にしないこと。	4日	2日	5日	3日
空 き 缶		2日	4日	3日	5日
空 き び ん		9日	11日	10日	12日
その他の不燃ごみ		16日	18日	17日	19日

ごみの減量化・資源化にご協力ください。(毎月29日はごみ減量の日で収集はお休みです)

## 保健衛生行事

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内)☎784 - 3149

日	種 目	対 象	時 間	会 場
2 ☽	ふれあいサロン	精神に障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
	6か月児健診	H 19 .2月 ~ 3月生まれ	10:00 集合	総合福祉センター
	1歳児歯科健診	H 18 .8月 ~ 9月生まれ	9:00 集合	
9 ☽	ふれあいサロン	精神に障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総合福祉センター
10 ☾	子宮頸がん検診	申込者(定員8名)	9:30 ~ 9:45	健康増進施設
16 ☽	ふれあいサロン	精神に障がいをお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
	動脈硬化度検査	申込者	13:30 ~ 15:00	総合福祉センター
19 ☿	1歳6か月児健診	H 18 .2月 ~ 4月生まれ	13:00 集合	総合福祉センター
	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(芝原地区)	9:00 集合	芝原生活改善センター
	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(七谷切地区)	11:00 集合	七谷切生活改善センター
22 ☽	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(中子・添名地区)	9:00 集合	中子・添名集落センター
	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(原地区)	11:00 集合	原公民館
23 ☽	ふれあいサロン	精神に障害をお持ちの方	10:00 ~ 15:00	やすらぎ荘
	母子手帳発行	妊娠証明を受けた方	16:00 ~ 17:00	総合福祉センター
	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(堰場地区)	9:00 集合	堰場公民館
	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(一之町地区)	11:00 集合	総合福祉センター
24 ☾	子宮頸がん検診	申込者(定員8名)	9:30 ~ 9:45	健康増進施設
26 ☿	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(戸沢地区)	9:00 集合	戸沢生活改善センター
	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(平沢・田中地区)	11:00 集合	神立中央集会所
28 ☽	赤ちゃんすくすくフェア	0 ~ 1歳半	10:00 ~ 11:30	総合福祉センター
29 ☽	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(萩原地区)	9:00 集合	萩原集会所
	基本健診地区結果説明会	基本健診受診者(土樽地区)	11:00 集合	土樽集落開発センター
30 ☽	4か月児健診	H 19 .6月 ~ 7月生まれ	13:00 集合	総合福祉センター
	10か月児健診	H 18 .12月 ~ H 19 .1月生まれ	13:30 集合	

## 予防接種

問い合わせ 保健センター(総合福祉センター内)☎784 - 3149

日	種 類	対 象	会 場・時 間
2 ☽	B C G	生後6か月に達するまでに1回	保健医療センター内 健康増進施設 14:00 ~ 15:00
9 ☽	三 種 混 合	1期:生後3~90か月の間に3~8週間の間隔で3回接種 1期追加:3回目接種後、おおむね12~18か月において1回接種	
16 ☽	麻しん・風しん	1期:生後12か月(1歳)~24か月(2歳)未満	
23 ☽	ポ リ オ	生後3~90か月の間に6週間以上の間隔をあけて2回接種	

持参するもの:母子手帳、予防票、受診券、体温計、筆記用具  
必ず実施時間内においでください。接種料金は無料です。

詳しくは、平成19年度乳幼児予防接種  
カレンダーをご覧ください。



# 10月の救急診療当番

問い合わせ 日曜・祝日 休日救急診療所 773 - 6688  
 その他の日 南魚沼市消防本部 782 - 1991  
 (テレホンガイド)  
 脳神経外科の休日救急医療 斎藤記念病院 773 - 5111

日	受付時間	内科	外科
6 (±)	12:00 ~ 18:00	高橋医院 ☎784 - 2410	六日町病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
7 (日)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
8 (日)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
13 (±)	12:00 ~ 18:00	中山医院 ☎783 - 5500	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
14 (日)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
20 (±)	12:00 ~ 18:00	城内病院 ☎775 - 2009	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
21 (日)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院
27 (±)	12:00 ~ 18:00	青葉すこやかクリニック ☎782 - 1000	ゆきぐに大和病院
	18:00 ~ 翌朝6:00	ゆきぐに大和病院 ☎777 - 2111	ゆきぐに大和病院
28 (日)	9:00 ~ 16:30	休日救急診療所 ☎773 - 6688	休日救急診療所
	18:00 ~ 翌朝6:00	六日町病院 ☎772 - 7111	六日町病院

救急診療当番は変更される場合があります。事前に  
お問い合わせください。よろしくお願いいたします。

保健医療センターでは24時間、救急患者を診療する体制をとって、当番にあたっていない日でも対応しています。もし救急で受診されたい時は、まず保健医療センター( 780 - 6543 )までご連絡ください。ホームページ( <http://yuzawamed.jp/> )で保健医療センターの利用等についてご覧いただけます。

お誕生おめでとございます

8月21日	南雲	勘助さん
8月26日	中澤	琉月さん
8月27日	南雲	真央さん
8月27日	南雲	友莉子さん
9月4日	高橋	央鈴さん
9月4日	南雲	慶さん
9月5日	岸野	瑠那さん
9月6日	菊池	凜さん

類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。  
 広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

湯沢町の交通事故発生状況

	本年	昨年	増減
発生件数	31件	28件	+ 3件
死亡者数	1人	1人	± 0人
負傷者数	38人	42人	- 4人

(1月1日 ~ 8月31日)

まちのうごき

8月届出分	9月1日現在 (前年比)
出生	5 男 4,262 (- 52)
死亡	5 女 4,290 (- 59)
転入	14 計 8,552 (- 111)
転出	34 世帯 3,248 (+ 54)

秋からの交通事故防止  
 秋から冬にかけては、日ごとにご日没が早くなります。ライトを  
 早めに点灯しましょう。10月中は、4時30分が目安の時間です。